

Korrika Zendeara hurbildu zen Udalari eta Santa Agueda elkarteari esker

Nahiz eta bide ofiziala Zendeako herriak alde batera utzi, Etxabakoizen kilometro bat erosi zen

¡Korrika! ¡Korrika!, euskararen alde Euskal Herri osoan zehar entzuten diren ohiuak, aurten ere Zizur Nagusian entzun dira, 14 garren edizio ofiziala herritik pasa ez den arren.

AEK antolatutako Korrika bitxi honen helburua, euskararen garapena lortzea da eta horretarako dirua bildu, lan hori AEK dituen ikastetxeetan egin ahal izateko.

Eta honetan dihardu zuten buru belarri Zendeako udala eta Santa Agueda elkarteak, eta beste urteetan bezala korrikaren kilometro bat erosi zuten. Zendeatik hurbil pasatzen zen bide bat bilatu zuten, eta Celeste Armendarizek, Santa Agueda elkarteak, esaten duen bezala “zortea izan genuen. Erreserba egitera joan ginean ikusi genuen libre zegoela 625 kilometroa Etxabakoizen, Venta



Nahiz eta malda gorako bidea izan, ez zen ilusiorik falta korrika egiteko.

Andresenean”.

Gainera ordutegia ere nahiko ona zen, igandean goizeko bederatzia bost gutxitan. “Denontzat ordutegi egokia zen, ez beste batzuetan bezala. Gogoan dut urte baten Gazolaz errepideko kilometro bat erosi genuela goizeko bostetan”.

Kilometroak 1.200 euroko prezioa zuen, eta Santa Agueda elkarteak

eta udalak ordaindu zuten erdibana. “Kilometroaren prezioa lekuaren arabera doa. Beste urteetan Zendeatik pasatzen den kilometroa merkeagoa ateratzen da”.

30 pertsona

Mementua iritsi zenen, hogeitamar pertsona azaldu ziren Undio, Gazolatz, Zizur Txikia eta Astrainetik etorritakoak. Gazteek artu zuten

lekuko lehenbizi, eta Yolanda Ansók, Undiano-koa, segitu zuen.

Celestek dioen bezala “giro ederra sortu zen, nahiz eta herritik ez pasatzea pena handia izan. Kilometroa Zendeatik pasa izan balitz, jende gehiago hurbilduko zen”.

Beste urte batean izango da. Asteko, euskararentzat egun polita izan zen.



En mayo, plazo para abonarse a las instalaciones deportivas

Superados los rigores del duro invierno que hemos pasado, es momento de empezar a pensar en el próximo estío. En la Cendea, la temporada de verano de las instalaciones deportivas, con sus piscinas incluidas, dará comienzo el próximo 15 de junio, y durará hasta el 11 de septiembre, en horario de once de la mañana a nueve de la noche.

Nuevos abonados

A los abonados de años anteriores, se les domiciliará el recibo durante el mes de mayo. Las personas interesa-



Se acerca el momento de ver éstas estampas. ZC

das en abonarse podrán hacerlo a partir del 2 de mayo en las oficinas municipales, situadas en Gazólaz.

La documentación necesaria para la inscripción será: fotocopia del DNI (o del libro de

familia, para menores sin DNI), certificado de empadronamiento (para habitantes de Zizur Mayor) e Impreso de Inscripción, que se facilita en el Ayuntamiento, e incluye datos de la domiciliación bancaria.

Llega la Ronda de Primavera

Con la llegada del buen tiempo llega a la Cendea la Ronda de Primavera. Se trata de una serie de actos culturales que organiza el Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno de Navarra en colaboración con los diferentes municipios que participan.

Para la presente edición, en la Cendea se han programado dos sesiones de teatro:

- La obra **“Txaribari”**, del grupo **“Panta Rhej”**, en el edificio concejil de **Astráin**, el **20 de mayo** a las **19:30 horas**.
- Actuación del grupo **“La Banda”**, en el frontón de **Cizur Menor**, el **26 de junio** a las **13:00 horas**.

TASAS INSTALACIONES DEPORTIVAS

ABONOS TEMPORADA (Cendea y Zizur Mayor)	- Adultos: 50 - Hasta 14 años: 25 - Jubilados: 25
ABONOS TEMPORADA (no empadronados)	- Adultos: 100 - Hasta 14 años: 50 - Jubilados: 50
ABONOS DE 15 DÍAS	- Adultos: 36 - Hasta 14 años: 20 - Jubilados: 20
ENTRADAS DE UN DÍA	<u>Lunes a viernes,</u> adultos: 3,5 infantiles: 2 y jubilados: 2 <u>Fin de semana y festivos,</u> adultos: 6 infantiles: 3 y jubilados: 3
MENORES DE 7 AÑOS	Entrada gratuita

Arranca el XIII Campeonato de Pelota “Cendea de Cizur”

El sábado 9 de abril dará comienzo una nueva edición, el número trece, del Campeonato de Pelota “Cendea de Cizur”, que se celebra en la modalidad paleta-goma.

La competición se divide en dos categorías, y están inscritas 9 parejas en 1ª (tiene pinta de que va a ser una competición de nivel alto) y 14 en 2ª. Los partidos se disputarán a 35 tantos, en el frontón de las instalaciones deportivas municipales.

El Campeonato se irá desarrollando, por sistema de liguilla, los sábados por la tarde. El horario de disputa de partidos será entre las cuatro y las nueve de la noche. La competición seguirá su curso hasta la celebración, en junio, de las semifinales y finales en ambas categorías.

Habrà un premio especial para el primer clasificado de la Cendea, tanto en 1ª como en 2ª categoría.



**E. S. AVANTI
GAZIZUR, S.A.**

Teléfono 948 35 32 22
Fax 948 35 32 22

Carretera Pamplona-Logroño
GAZÓLAZ-NAVARRA

**ASADOR
EL TREMENDO**

Cordero y gorrín-Chuletón de buey
Cogote de merluza-Besugo-Solomillo
TELS. 948 18 39 20 - 948 18 39 24
CIZUR MENOR

excavaciones | transportes

**hermanos
azanza lópez, s.i.**

tierra especial para jardín
cantera de arena muerta
planta de áridos envasados
grúas y transportes especiales
arena sílice y canto rodado lavado
contenedores

Tel. 948 353 007 - Móvil 629 453 031
Fax 948 348 150 - azanzahnos@terra.es
31190 ASTRÁIN (Navarra)

Aprobada la Ordenanza Reguladora sobre acopios de paja en la Cendea

Ha sido aprobada por el Ayuntamiento la Ordenanza Reguladora de la instalación de silos de paja al aire libre en suelo rústico del municipio de la Cendea de Cizur.

Contenido

La Ordenanza indica que únicamente podrán almacenarse en cada finca los fardos procedentes de ella, debiendo existir una distancia mínima entre uno y otro silo -pajera- de 100 metros. Podrán autorizarse silos superiores, con fardos procedentes de diversas fincas, si se realizan en fincas rústi-

cas con acceso directo desde caminos agrícolas o vías principales de comunicación. La distancia mínima de las pajeras a suelo residencial será de 300 metros, y a suelo industrial de 200. La altura máxima de los silos será de 6 metros. El plazo máximo de almacenamiento será de 20 días para quienes recojan fardos de su propia finca, y dos meses para quienes lo hagan de varias fincas.

Deberá obtenerse, en todo caso, autorización municipal, y el Ayuntamiento podrá exigir la apertura y conservación



El almacenamiento de paja, regulado.

de cortafuegos, con una anchura mínima de 6 metros, y a una distancia de 15 metros. Se prohíbe expresamente dar fuego a las pajeras.

La redacción del Plan General Municipal ha salido nuevamente a concurso, tras quedar desierto el concurso anterior

Fechas de las fiestas patronales

27, 28 y 29 DE MAYO	PATERNÁIN
3, 4 y 5 DE JUNIO	LARRAYA
11 y 12 DE JUNIO	DÍA DE LA CENDEA EN PATERNÁIN
17, 18 y 19 DE JUNIO	ZARIQUIEGUI
5, 6 y 7 DE AGOSTO	MURU ASTRÁIN
1, 2, 3 y 4 DE SEPTIEMBRE	CIZUR MENOR
2, 3 y 4 DE SEPTIEMBRE	GAZÓLAZ
16, 17, 18 y 19 DE SEPTIEMBRE	UNDIANO
22, 23, 24 y 25 DE SEPTIEMBRE	ASTRÁIN
1 DE OCTUBRE	SAGÜÉS

Nuevas etapas del Camino durante los fines de semana de abril, mayo y junio

A lo largo de ocho etapas, los peregrinos de la Cendea de Cizur cubrirán la ruta Jacobea entre Burgos y León

El Ayuntamiento de la Cendea de Cizur, aprovechando que 2004 era año Jacobeo, impulsó una nueva iniciativa consistente en recorrer las etapas navarras del Camino de Santiago. Se desarrollaron durante la pasada primavera, y el éxito fue tan notable que a la vuelta del verano se cubrieron también las etapas riojanas. Tan avanzada la ruta, daban ganas de culminarla. Y así va a ser.

En octubre se llegará a Ponferrada. Y en 2006, hasta Santiago

Durante esta primavera se van a cubrir las etapas que separan Burgos de León. Hasta la fecha, las excursiones se realizaban en el día, pero desde ahora serán viajes de fin de semana, con salida de la Cendea el sábado por la mañana, y regreso el domingo por la tarde. Se pernochará en Burgos (los dos



La Catedral de León, una de las visitas confirmadas.

primeros fines de semana) y León (los dos últimos). El Ayuntamiento subvenciona el 50% del coste de los autobuses.

La mayor duración de las excursiones permitirá, además, visitas guiadas a los lugares más destacados por los que pasen los expedicionarios de la Cendea. Están confirmadas visitas a la Catedral de León, el Parador de San Marcos, el Monasterio de San Zoilo (que acoge el sepulcro de los infantes de Carrión), la Basílica de San Isidoro...

Tras la etapa con final en León, el 5 de junio,

llegará el descanso estival, pero ya están hechos los planes para continuar el Camino, y

llegar a Santiago. En octubre se programarán dos fines de semana, en los que se cubrirán las etapas para llegar a

Habrà visitas guiadas a los lugares más destacados

Ponferrada. Y el resto de la ruta se cubrirá durante una semana intensiva en 2006.

Pero ésa será otra historia. De momento, toca Burgos-León, con las siguientes etapas:

- 1ª etapa; sábado 16 de abril**
Burgos - Hornillos del Camino (20 kms)
- 2ª etapa; domingo 17 de abril**
Hornillos del Camino - Castrojeriz (20,3 kms)
- 3ª etapa; sábado 30 de abril**
Castrojeriz - Fromista (24,7 kms)
- 4ª etapa; domingo 1 de mayo**
Fromista - Carrión de los Condes (19,3 kms)
- 5ª etapa; sábado 14 de mayo**
Carrión de los Condes - Moratinos (29,5 kms)
- 6ª etapa; domingo 15 de mayo**
Moratinos - Bercianos del Real Camino (29 kms)
- 7ª etapa; sábado 4 de junio**
Bercianos del Real Camino - Mansilla de las Mulas (26,8 kms)
- 8ª etapa; domingo 5 de junio**
Mansilla de las Mulas - León (29 kms)

 Bar restaurante
KAI OBA
C/ Ekiroltz Bidea, 1
Tfn: 948 183925
31190 Cizur Menor

 **ESPECIALIDAD EN TURISMOS**
Talleres Astráin
**Chapa y pintura
Secado al horno**
Ctra. Pamplona-Estella, km 11
Tfn. 948 35 30 62 Fax: 948 35 38 84
31190 ASTRÁIN (NAVARRA)

MUNARRIZ
Servicio instalación de antenas, televisión digital y porteros automáticos

Rinakli, 2 bajo - Pamplona
San Martín, 4 - Undiano
Tfn: 948 27 01 18
Web: www.antenasmunarriz.com

La Coral Erreniega, de la Cendea, celebra durante este año su décimo aniversario

Juancho Aldaz, presidente: “Somos gente a la que le gusta cantar; nos reunimos y aprendemos canciones”

La Coral Erreniega, que representa allá donde canta a la Cendea de Cizur, está celebrando durante el presente año 2005 su décimo aniversario. Diez años de vida para un coro con una idiosincrasia muy definida, que tiene en los pueblos de la Cendea al hilo conductor de sus actuaciones. Desde hace trece meses, Juancho Aldaz, además de ser una de las voces masculinas del coro, ostenta el cargo de presidente de la Coral, y es por tanto el encargado del funcionamiento social del coro, aunque aclara rápidamente que “soy un miembro más del grupo, un mero representante de todos, y lo que hago es escuchar a todos para captar las inquietudes de la gente, y tratar de canalizarlas para que puedan desarrollarse a gusto de todos”.

¿Cómo funciona la Coral Erreniega?

Somos un grupo de gente a la que le gusta



Concierto de la Coral Erreniega en el Robledal de Orgi, en agosto de 2003.

cantar, así que nos reunimos, nos dedicamos a aprender canciones, y de vez en cuando las interpretamos ante el público, con total afán por hacerlo bien.

“Buscamos variedad en el repertorio: música religiosa, canciones medievales, habaneras, folclore vasco...”

¿Implica eso una regularidad en los ensayos?

Sí, por supuesto. Contamos con Paloma Azorín, que es desde

siempre nuestra directora, la que sabe de música, selecciona las canciones y dirige el aprendizaje del grupo, y las interpretaciones.

Bajo su dirección, ensayamos todos los viernes en el edificio del Concejo de Astráin. Ese día es el ensayo semanal de todo el coro. Además, cada semana suelen reunirse los miembros de una de las voces del grupo para ensayos específicos.

¿Cuáles son las diferentes voces del coro?

El coro es mixto. Los hombres nos dividimos en tenores, que son los de tono más agudo, y bajos. Las mujeres se distinguen entre sopranos y contraltos, que son las de tono más grave. Tenores y sopranos son los que suelen llevar la melodía de las canciones, y bajos y contraltos realizamos el acompañamiento, solidificando así el conjunto coral.

¿Qué tipo de canciones interpreta la Coral?

Buscamos variedad en el repertorio. Por un lado está la música religiosa, para misas, villancicos... Por otro, hay canciones paganas de todo tipo, desde medievales hasta boleros, habaneras, valses. Y también incorporamos cada año un par de canciones de folclore vasco. Es Paloma, la directora, la que selecciona las canciones y se encarga de toda la dirección musical.

“La mayoría de nuestras actuaciones son en los pueblos de la Cendea”

¿Cuántas actuaciones al año desarrollan?

La Coral tiene un Convenio con el Ayuntamiento de la Cendea de Cizur, y esa es la base que marca la mayoría de nuestras actuaciones. Nuestro calendario



Juancho Aldaz preside desde hace un año la Coral. ZC

tiene un punto central de actuaciones, que son las fiestas patronales de los pueblos de la Cendea. Solemos actuar en todos los pueblos, ese es el hilo conductor de nuestra actividad. Además, hacemos alguna actuación navideña, con villancicos, acudimos a alguna boda a la que nos llaman, y hay otras actuaciones puntuales que alteran de vez en cuando el ritmo normal de ensayos del coro, como nuestra reciente participación en un concierto en Zizur Mayor a beneficio de las víctimas del tsunami de Asia.

“Nuestro principal aporte económico proviene de la subvención del Ayuntamiento”

¿Cómo suele ser una actuación?

Las actuaciones normales en los pueblos de la Cendea suelen celebrarse en la iglesia del pueblo. Durante la misa por el patrón, cantamos las canciones religiosas de la ceremonia. Y al finalizar la misa, ofrecemos un concierto de nuestro repertorio, con unas diez o doce canciones, en las que intentamos mostrar la variedad de canciones que hemos aprendido en los meses de ensayos.

Económicamente, ¿cómo se financia la Coral?

El principal aporte proviene de la subvención del Ayuntamiento de la Cendea. Además, recibimos una compensación por cada actuación. Esos ingresos sirven para cubrir los gastos de funcionamiento del gru-



Tras el concierto, a comer; un coro con buen ambiente.

po y para cursos de formación, adquisición de material (partituras, instrumentos de grabación...) También nos llega para pagar algún viaje que podamos organizar para una actuación.

¿Suelen organizar muchas salidas?

No, porque hay que tener en cuenta que este no es un grupo con un funcionamiento profesional, en el que se le exija a la gente adaptar su vida a las necesidades del coro. Organizar un viaje implica conjugar los intereses de muchas personas, y eso no es nada fácil. Y si faltan un par de personas de una de las voces, el coro se resiente, y la actuación que podemos ofrecer no es la que la que queremos, ni la que el público merece. Para hacer las cosas mal, es mejor no hacerlas.

Pese a todo, los integrantes del coro tenemos voluntad de actuar en distintos lugares, de aprender y de dejar a la Coral Erreniega en buen lugar. Pese a las limita-

do la satisfacción que todos tenemos por este cumpleaños de la Coral. No hemos organizado ningún acto que celebre el aniversario, aunque sí tenemos previsto aprovechar la ocasión para cambiar la imagen del coro, y vamos a hacerlo modificando el vestuario femenino.

“Pese a las limitaciones, tenemos voluntad de aprender y dejar a la Coral en buen lugar”

ciones, de vez en cuando organizamos una salida, y conseguir eso es muy importante.

¿Cómo está siendo la celebración del décimo aniversario?

Lo principal está sien-

El año del décimo aniversario está siendo también el de la recomposición del coro tras algunas ausencias que hemos tenido en los últimos tiempos. Ha llegado gente nueva, y ahora hay que conseguir que se ensamblen con el grupo, y en eso estamos.

“Nos vendría muy bien que se incorporaran más hombres al coro”

La Coral Erreniega está compuesta en la actualidad por 24 voces. Juancho explica que “11 somos hombres, y lo demás mujeres. Nos vendría muy bien que se incorporaran más hombres, algún tenor y algún bajo, para consolidar el sonido del coro, y estar más tranquilos ante eventuales ausencias”. Por edades, la Coral está formada en su mayoría “por gente de 45 años en adelante, con algunas excepciones, como un par de veinteañeras que tenemos”.

Quien quiera animarse a formar parte del coro no debe temer difíciles requisitos de entrada: “En general es para gente de la Cendea, pero no hay una norma cerrada en ese sentido. Quien tenga afición por la música, ganas de hacerlo bien, y autoestima para pensar que canta bien, no tiene más que venir a probar. Normalmente uno ya sabe si canta bien o no, pero debe quedar claro que no buscamos grandes individualidades, sino gente que sepa formar parte de un grupo, empastarse y acompañar”.

Juancho anima a quien tenga ganas, y se basa en que “éste es un grupo muy acogedor, tanto desde la dirección, que es muy afable, como desde los compañeros. En tan sólo un año, yo me sentí muy integrado. Quien venga, se va a encontrar gente que, además de aceptarte, te sonrío. Es gente que te arropa, te ayuda, te aconseja y te anima, y eso vale mucho”.



cooperación

investigación

conservación
del patrimonio

empleo y
emprendedores

medio
ambiente

discapacidad
y asistencia

deporte y ocio

cultura

todos

Con tu plan de pensiones **can** puedes promover actividades de ocio y deporte para todos

Porque cuando contratas un producto o servicio de Caja Navarra, tú decides el destino de los beneficios que genere.
¿Conoces otro banco o caja igual?

 **canfundación**
lo que tú has decidido